

Súd: Okresný súd Poprad  
Spisová značka: 17C/14/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8711205434  
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 10. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. František Zelený  
ECLI: ECLI:SK:OSPP:2013:8711205434.8

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Poprad samosudcom Františkom Zeleným v právnej veci navrhovateľa N. P., N..V..Q., N. N. Ž., E. I. X/XX, F.: XX XXX XXX, práv. zastúpený advokátskou kanceláriou A., N..V..Q., N. N. S., Z.S. XX, proti odporcom 1) I. Q., G. K. XXXX/X, zastúpená opatrovníkom Z. Z. Z., vyšším súdnym úradníkom Okresného súdu Bardejov, 2) Q. Q.J., G. K. XXXX/X, K., za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcov L. J. Q. Q. N. E., J.. X. X, K., K.. L.. Z.. M. S., M., J.. N. X, N., v konaní o zaplatenie 2.007,79 eur s prísl., takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 1.580,42 eur s 9 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 1.233,94 eur počnúc dňom 12.11.2010 do zaplatenia na účet vedený v Č., a.s. č. účtu: XXXXXXXXXXX/XXXX, I.: XXXXXXXXXXX a uhradiť mu trovy konania vo výške 206,99 eur predstavujúce zaplatený súdny poplatok 69,60 eur na účet navrhovateľa vedený v Č., M..N.. Č.. účtu: XXXXXXXXXXX/XXXX, I.: XXXXXXXXXXX a odmenu právneho zástupcu vo výške 137,39 eur na účet vedený v O. G., a.s. č. účtu: XXXXXXXXXXX/XXXX, I.: XXXXXXXXXXX, to všetko v splátkach po 100,- eur mesačne, pričom prvá splátka bude splatná 20-teho dňa v mesiaci, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom rozhodnutie nadobudne právoplatnosť a ďalšie vždy do 20-teho dňa toho - ktorého nasledujúceho mesiaca, až do zaplatenia a to pod stratou výhody splátok.

V prevyšujúcej časti návrh navrhovateľa **z a m i e t a**.

Konanie voči odporkyňi v 1./rade **z a s t a v u j e**.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 6.5.2011 domáhal, aby zaviazal odporkyňu v 1./rade I. Q. a odporcu v 2./rade Q. Q. zaplatiť mu istinu 2.007,79 eur s 9 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 1.233,94 eur počnúc dňom 12.11.2010 až do zaplatenia. Zároveň si uplatnil náhradu trov konania. Návrh v písomnom podaní odôvodnil tým, že dňa 26.8.2003 uzavreli odporcovia so Slovenskou sporiteľňou, a.s. zmluvu o splátkovom úvere, na základe ktorej im bol poskytnutý úver vo výške 98.000,- Sk (3.253,- eur). Úver bol poskytnutý pri premenlivej ročnej úrokovej sadzbe, ktorá v čase podpisu zmluvy predstavovala 11,30 %. Odporcovia mali uhradiť poplatok za poskytnutie úveru vo výške 2 % z výšky úveru a poplatok za správu vo výške 100,- Sk štvrtročne. Úver mali odporcovia uhrádzať v mesačných splátkach po 2.250,- Sk (74,69 eur) splatných vždy do 20-teho dňa v kalendárnom mesiaci. Konečná splatnosť úveru bola stanovená na deň 20.6.2008. Odporcovia sa zaviazali uhrádzať úrok z omeškania vo výške 26,40 % ročne. Na základe zmlúv o postúpení pohľadávok pôvodný veriteľ Slovenská sporiteľňa, a.s. zmluvou zo dňa 21.10.2010 pohľadávku voči odporcom postúpila na spoločnosť M. N., M..N.. Táto skutočnosť bola odporcom oznámená listom zo dňa 20.11.2010. Spoločnosť M. následne zmluvou zo dňa 10.11.2010 pohľadávku voči odporcom postúpila na navrhovateľa. Rovnako postúpenie

pohľadávky bolo odporcom oznámené dňa 10.1.2011. Ku dňu uzavretia zmluvy o prvom postúpení pohľadávky predstavovala výška nesplateného úveru sumu 1.233,94 eur ako nezaplatená istina, 346,48 eur ako riadny úrok a 427,37 eur ako úrok z omeškania. Odporcovia pohľadávku neuhradili.

Súd dňa 26.9.2011 pod č. k. XRo XXX/XXXX - XX vydal platobný rozkaz, ktorým odporcom uložil pohľadávku spolu s príslušenstvom a trovami konania uhradiť v stanovenej lehote. Uznesením zo dňa 12.12.2012 súd zrušil platobný rozkaz pre jeho nemožnosť doručenia odporkyni v prvom rade do vlastných rúk a tejto zároveň ustanovil opatrovníka.

Listom zo dňa 25.1.2012 oznámil vstup do konania vedľajší účastník na strane odporcu Združenie na ochranu občana spotrebiteľa E. K., ktorý dňa 19.2.2013 prostredníctvom právneho zástupcu vo svojom písomnom vyjadrení návrh na začatie konania žiadal zamietnuť z dôvodu nedostatku aktívnej vecnej legitímácie u navrhovateľa. Zmluvu o postúpení pohľadávky zo Slovenskej sporiteľne, a.s. na M. N., M..N.. a následne na spoločnosť O. F. X. pokladá za neplatnú. Zmluvnú podmienku obsiahnutú v úverových podmienkach spoločnosti Slovenská sporiteľňa, a.s., podľa ktorej je banka oprávnená kedykoľvek postúpiť akékoľvek svoje pohľadávky voči klientovi na tretiu osobu a klient je oprávnený postúpiť svoje pohľadávky voči banke na tretiu osobu výlučne s predchádzajúcim písomným súhlasom banky, spôsobuje hrubý nepomer medzi právami a povinnosťami zmluvných strán. Výrazným spôsobom obmedzuje oprávnenie spotrebiteľa nakladať s pohľadávkou, ktorá mu potencionálne môže vzniknúť proti veriteľovi a nestanovuje žiadne podmienky, za ktorých môže veriteľ súhlas odoprieť. Citovaná neprijateľná podmienka je preto absolútne neplatnou. Postúpenie pohľadávky na zahraničný subjekt, ktorý sa nachádza v rade veriteľov predstavuje neprijateľnú zmluvnú podmienku. Slovenskými súdmi už bolo judikované, že postúpenie pohľadávky na neznámy zahraničný subjekt výrazne sťažuje pozíciu spotrebiteľa a môže ho odradiť od efektívnej ochrany svojich práv. Postúpenie pohľadávky na skrachovaný subjekt je navyše nekalou obchodnou praktikou. Uplatnenému právu preto súd vzhľadom k tomu môže odmietnuť poskytnúť ochranu pre rozpor s dobrými mravmi.

Podaním zo dňa 9.8.2012 spoločnosť N. P., N..V..Q.. Ž. požiadala o pripustenie zámény účastníkov na strane navrhovateľa a zároveň vyslovila súhlas, aby do konania namiesto doterajšieho navrhovateľa vstúpila spoločnosť N. P., N..V..Q.., na ktorú boli prevedené práva, o ktorých sa koná a to na základe zmluvy o postúpení pohľadávky. Uznesením zo dňa 15.1.2013 súd pripustil zámenu účastníkov konania.

Navrhovateľ vo svojom písomnom podaní zo dňa 10.5.2013 uviedol, že namietaný nedostatok aktívnej legitímácie žalobcu nie je odôvodnený, pretože postúpenie pohľadávky by mohlo byť neplatné iba z dôvodu ak by takéto postúpenie odporovalo dohode s dlžníkom. Pohľadávka je majetkovým právom, ktorým môže vlastník disponovať v súlade s Dohovorom o základných ľudských a občianskych právach. Zároveň zoberá návrh späť voči odporkyni v 1./rade.

V priebehu konania navrhovateľ zoberá návrh späť voči odporkyni v 1./rade z dôvodu jej úmrtia.

Odporca Q. Q. vo svojej výpovedi pred súdom uviedol, že spolu so svojou manželkou uzavrel so Slovenskou sporiteľňou, a.s. zmluvu o pôžičke. Na bližšie okolnosti uzavretia zmluvy si nespomenul. Z dôvodu finančných problémov pôžičku prestali splácať. V mesiaci január 2013 jeho manželka zomrela. Rozhodnutie vo veci ponechal na úvahu súdu. V prípade úspechu navrhovateľa požiadal o možnosť uhradiť pohľadávku v splátkach. Je dlhodobo práceneschopný z dôvodu zdravotných komplikácií a z uvedeného dôvodu požiadal Sociálnu poisťovňu o priznanie invalidného dôchodku. Býva v byte svojej dcéry, ktorej prispieva na nájom mesačne vo výške 150,- eur. Od mesiaca apríl 2013 je bez akéhokoľvek príjmu. Dedičské konanie po manželke bolo zastavené pre nemajetnosť.

Súd na základe vykonaného dokazovania, oboznámením listinných dôkazov a to zmlúv o postúpení pohľadávky, prílohy, oznámení Slovenskej sporiteľne, a.s., zmluvy o splátkovom úvere, uznesenia Okresného súdu Poprad sp. zn. XD XX/XXXX zistil nasledovný skutkový stav:

Dňa 26.8.2003 uzavrela Slovenská sporiteľňa, a.s. s dlžníkmi I. Q. M. Q. Q. zmluvu o splátkovom úvere, predmetom ktorej bolo poskytnutie úveru v celkovej výške 98.000,- Sk. Účastníci sa dohodli na ročnej úrokovej sadzbe úveru vo výške 11,30 %, poplatku za poskytnutie úveru vo výške 2 % z poskytnutých finančných prostriedkov a poplatku za správu úveru vo výške 100,- Sk štvrťročne. Dlžníci sa zaviazali úver splatiť v mesačných splátkach splatných vždy ku 20-temu dňu v mesiaci počnúc splatnosťou prvej splátky dňa 20.9.2003 s konečnou splatnosťou úveru dňom 20.6.2008. Účastníci sa dohodli na úroku z omeškania vo výške dvojnásobku úrokovej sadzby. RPMN bola stanovená vo výške 13,92 %. Podľa článku 3 bod 7 zmluvy dlžník sa zaviazal v prípade omeškania so splácaním pohľadávky veriteľa platiť úrok z omeškania vo výške dohodnutej v základných podmienkach zmluvy. Dlžník súhlasil, že z došlých súm veriteľ najskôr uhradí splatné poplatky a náklady súvisiace s úverom, úroky z omeškania, úroky a istinu. Zmluvou zo dňa 21.10.2010 Slovenská sporiteľňa, a.s. postúpila pohľadávku voči odporcom na spoločnosť M. N., M..N.. Bratislava. V prílohe zmluvy o postúpení pohľadávky bola táto voči odporcom vyčíslená bankou v celkovej výške 2.007,79 eur, z ktorej istinu predstavovala suma 1.233,94 eur, úroky celkom 773,85 eur, RU 346,48 eur, UOZ 427,37 eur a riadny úrok 11,85 eur a sadzby 23,70 eur. Listami zo dňa 12.11.2010 Slovenská sporiteľňa oznámila postúpenie pohľadávky odporcom. Dňa 10.11.2010 spoločnosť M. N., M..N.. G. pohľadávku voči odporcom vyčíslenú v rovnakej sume postúpila na spoločnosť O. F. X., K. Q.. Postúpenie pohľadávky bolo odporcom oznámené listami zo dňa 12.1.2010. Listom zo dňa 20.2.2012 spoločnosť M. N., a.s. ako zástupca spoločnosti O. F. X. oznámila postúpenie pohľadávky na spoločnosť N. P., N..V..Q.. Ž..

Uznesením Okresného súdu Poprad zo dňa 26.3.2013 sp. zn. XD XX/XXXX súd zastavil konanie vo veci dedičstva po neb. I. Q., zomrelej dňa 22.1.2013 pre nemajetnosť.

Podľa § 54 ods. 1, 2, 3 OZ, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

V pochybnostiach o význame zmluvnej podmienky s výklad priaznivejší pre spotrebiteľa neuplatní, ak právo na príslušnom orgáne uplatňuje právnická osoba založená alebo zriadená na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 497 a nasl. Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti a citované zákonné ustanovenia mal súd preukázané, že návrh navrhovateľa je čiastočne dôvodný. Účastníci uzavreli zmluvu o poskytnutí úveru vo výške 98.000,- Sk, ktorú pôvodní dlžníci riadne a včas nesplácali. Podľa vyčíslenia vyhotoveného pôvodným veriteľom predstavoval dlh na neuhradenej istine ku dňu 21.10.2010 sumu 1.233,94 eur. Navrhovateľ vyčísliť riadne úroky vo výške 346,48 eur a úroky z omeškania v celkovej výške 427,37 eur.

V časti uplatnených úrokov z omeškania súd návrh navrhovateľa zamietol, pretože navrhovateľ nešpecifikoval, za ktoré obdobie bol odporcom úrok z omeškania napočítaný, či tento je formou zmluvnej pokuty za omeškание mesačných platieb alebo inou sankciou. Preto nebolo možné zistiť, či takto uplatnená čiastka je v súlade so zákonom, prípadne či neodporuje dobrým mravom.

Súd priznal navrhovateľovi z neuhradenej istiny úrok z omeškania v zákonnej výške v súlade s ust. § 517 OZ a § 3 ods.1 nar. vlády č. 87/1995 Zb. v platnom znení odo dňa uplatneného navrhovateľom.

O plnení s prihliadnutím k osobným a majetkovým pomerom odporcu, skutočnosti, že ďalší zo spoludlžníkov zomrel ako nemajetný a vyjadreniu samotného navrhovateľa, ktorý vyslovil súhlas s

možnosťou úhrady pohľadávky v splátkach, súd rozhodol podľa ust. § 160 ods. 1 O.s.p. v splátkach po 100,- eur mesačne, pričom zároveň určil výšku splátok a termíny ich splatnosti.

V prevyšujúcej časti súd návrh navrhovateľa zamietol ako nedôvodný.

Súd neuznal obranu vedľajšieho účastníka na strane odporcu ako dôvodnú. Nebola predložená súdu taká dohoda strán pri uzatváraní úverovej zmluvy, ktorá by pôvodnému veriteľovi bránila postúpiť pohľadávku. Pohľadávku nepostupoval odporca, kedy by súd mohol zaujať stanovisko k prípadnej neprijateľnej podmienke mu v tom v zmluve brániacej. Postúpením pohľadávky zahraničným právnym subjektom na navrhovateľa sa zmenila právna situácia, pretože navrhovateľom sa stal subjekt na prijateľnom mieste a nie je zatiaľ dôkaz o jeho platobnej neschopnosti. K tomuto súd poukazuje na rozhodnutie Krajského súdu Prešov v obdobnej právnej veci sp. zn.XXCo XX/XXXX.

Konanie voči odporkyni v 1./rade zastavil v súlade s ust. § 96 ods.1 O.s.p. z dôvodu späťvzatia návrhu.

O trovách konania súd rozhodol podľa ust. § 142 ods. 2 O.s.p. a navrhovateľovi priznal náhradu podľa pomeru úspechu v konaní. Z celkovo uplatnenej pohľadávky 2.007,- eur bol navrhovateľ úspešný v rozsahu 79 %, neúspešný v rozsahu 21 %, a preto mu prislúcha náhrada trov v rozsahu 58 % z celkovo uplatnených trov vyčíslených v písomnom návrhu na začatie konania. Iné trovy právneho zastúpenia navrhovateľ v priebehu konania neuplatnil. Pri plnom úspechu v konaní by navrhovateľovi prislúchala náhrada trov vo výške zaplateného súdneho poplatku 120,- eur a odmeny právneho zástupcu za dva úkony po 91,29 eur (prevzatie zastúpenia, podanie na súd), k tomu prináležiaca paušálna náhrada 2x7,41 eur, to všetko s pripočítaním DPH 20 %, teda celkom 236,88 eur. Z celkovej sumy trov 356,88 eur predstavuje 58 % čiastku 206,99 eur.

Vedľajšiemu účastníkovi ako neúspešnému v konaní náhrada trov neprislúcha.

### **Poučenie:**

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 6.5.2011 domáhal, aby zaviazal odporkyňu v 1./rade Vieru Okoličániovú a odporcu v 2./rade Otta Okoličániho zaplatiť mu istinu 2.007,79 eur s 9 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 1.233,94 eur počnúc dňom 12.11.2010 až do zaplatenia. Zároveň si uplatnil náhradu trov konania. Návrh v písomnom podaní odôvodnil tým, že dňa 26.8.2003 uzavreli odporcovia so Slovenskou sporiteľňou, a.s. zmluvu o splátkovom úvere, na základe ktorej im bol poskytnutý úver vo výške 98.000,- Sk (3.253,- eur). Úver bol poskytnutý pri premenlivej ročnej úrokovej sadzbe, ktorá v čase podpisu zmluvy predstavovala 11,30 %. Odporcovia mali uhradiť poplatok za poskytnutie úveru vo výške 2 % z výšky úveru a poplatok za správu vo výške 100,- Sk štvrťročne. Úver mali odporcovia uhrádzať v mesačných splátkach po 2.250,- Sk (74,69 eur) splatných vždy do 20-teho dňa v kalendárnom mesiaci. Konečná splatnosť úveru bola stanovená na deň 20.6.2008. Odporcovia sa zaviazali uhrádzať úrok z omeškania vo výške 26,40 % ročne. Na základe zmlúv o postúpení pohľadávok pôvodný veriteľ Slovenská sporiteľňa, a.s. zmluvou zo dňa 21.10.2010 pohľadávku voči odporcom postúpila na spoločnosť APS Slovakia, a.s.. Táto skutočnosť bola odporcom oznámená listom zo dňa 20.11.2010. Spoločnosť APS následne zmluvou zo dňa 10.11.2010 pohľadávku voči odporcom postúpila na navrhovateľa. Rovnako postúpenie pohľadávky bolo odporcom oznámené dňa 10.1.2011. Ku dňu uzavretia zmluvy o prvom postúpení pohľadávky predstavovala výška nesplateného úveru sumu 1.233,94 eur ako nezaplatená istina, 346,48 eur ako riadny úrok a 427,37 eur ako úrok z omeškania. Odporcovia pohľadávku neuhradili.

Súd dňa 26.9.2011 pod č. k. 7Ro 204/2011 - 40 vydal platobný rozkaz, ktorým odporcom uložil pohľadávku spolu s príslušenstvom a trovami konania uhradiť v stanovenej lehote. Uznesením zo dňa 12.12.2012 súd zrušil platobný rozkaz pre jeho nemožnosť doručenia odporkyni v prvom rade do vlastných rúk a tejto zároveň ustanovil opatrovníka.

Listom zo dňa 25.1.2012 oznámil vstup do konania vedľajší účastník na strane odporcu Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS Prešov, ktorý dňa 19.2.2013 prostredníctvom právneho zástupcu vo svojom písomnom vyjadrení návrh na začatie konania žiadal zamietnuť z dôvodu nedostatku aktívnej vecnej legitímácie u navrhovateľa. Zmluvu o postúpení pohľadávky zo Slovenskej sporiteľne, a.s. na APS Slovakia, a.s. a následne na spoločnosť Dept Invest Limited pokladá za neplatnú. Zmluvnú podmienku obsiahnutú v úverových podmienkach spoločnosti Slovenská sporiteľňa, a.s., podľa ktorej je banka oprávnená kedykoľvek postúpiť akékoľvek svoje pohľadávky voči klientovi na tretiu osobu a klient je oprávnený postúpiť svoje pohľadávky voči banke na tretiu osobu výlučne s predchádzajúcim písomným súhlasom banky, spôsobuje hrubý nepomer medzi právami a povinnosťami zmluvných strán. Výrazným spôsobom obmedzuje oprávnenie spotrebiteľa nakladať s pohľadávkou, ktorá mu potencionálne môže vzniknúť proti veriteľovi a nestanovuje žiadne podmienky, za ktorých môže veriteľ súhlas odoprieť. Citovaná neprijateľná podmienka je preto absolútne neplatnou. Postúpenie pohľadávky na zahraničný subjekt, ktorý sa nachádza v rade veriteľov predstavuje neprijateľnú zmluvnú podmienku. Slovenskými súdmi už bolo judikované, že postúpenie pohľadávky na neznámy zahraničný subjekt výrazne sťažuje pozíciu spotrebiteľa a môže ho odradiť od efektívnej ochrany svojich práv. Postúpenie pohľadávky na skrachovaný subjekt je navyše nekalou obchodnou praktikou. Uplatnenému právu preto súd vzhľadom k tomu môže odmietnuť poskytnúť ochranu pre rozpor s dobrými mravmi.

Podaním zo dňa 9.8.2012 spoločnosť SPORT FIBRIL, s.r.o. Žilina požiadala o pripustenie zámeny účastníkov na strane navrhovateľa a zároveň vyslovila súhlas, aby do konania namiesto doterajšieho navrhovateľa vstúpila spoločnosť SPORT FIBRIL, s.r.o., na ktorú boli prevedené práva, o ktorých sa koná a to na základe zmluvy o postúpení pohľadávky. Uznesením zo dňa 15.1.2013 súd pripustil zámenu účastníkov konania.

Navrhovateľ vo svojom písomnom podaní zo dňa 10.5.2013 uviedol, že namietaný nedostatok aktívnej legitímácie žalobcu nie je odôvodnený, pretože postúpenie pohľadávky by mohlo byť neplatné iba z dôvodu ak by takéto postúpenie odporovalo dohode s dlžníkom. Pohľadávka je majetkovým právom, ktorým môže vlastník disponovať v súlade s Dohovorom o základných ľudských a občianskych právach. Zároveň zoberal návrh späť voči odporkyni v 1./rade.

V priebehu konania navrhovateľ zoberal návrh späť voči odporkyni v 1./rade z dôvodu jej úmrtia.

Odporca Otto Okoličáni vo svojej výpovedi pred súdom uviedol, že spolu so svojou manželkou uzavrel so Slovenskou sporiteľňou, a.s. zmluvu o pôžičke. Na bližšie okolnosti uzavretia zmluvy si nespomenul. Z dôvodu finančných problémov pôžičku prestali splácať. V mesiaci január 2013 jeho manželka zomrela. Rozhodnutie vo veci ponechal na úvahu súdu. V prípade úspechu navrhovateľa požiadal o možnosť uhradiť pohľadávku v splátkach. Je dlhodobo práceneschopný z dôvodu zdravotných komplikácií a z uvedeného dôvodu požiadal Sociálnu poisťovňu o priznanie invalidného dôchodku. Býva v byte svojej dcéry, ktorej prispieva na nájom mesačne vo výške 150,- eur. Od mesiaca apríl 2013 je bez akéhokoľvek príjmu. Dedičské konanie po manželke bolo zastavené pre nemajetnosť.

Súd na základe vykonaného dokazovania, oboznámením listinných dôkazov a to zmlúv o postúpení pohľadávky, prílohy, oznámení Slovenskej sporiteľne, a.s., zmluvy o splátkovom úvere, uznesenia Okresného súdu Poprad sp. zn. 7D 29/2013 zistil nasledovný skutkový stav:

Dňa 26.8.2003 uzavrela Slovenská sporiteľňa, a.s. s dlžníkmi Vierou Okoličániovou a Ottom Okoličánim zmluvu o splátkovom úvere, predmetom ktorej bolo poskytnutie úveru v celkovej výške 98.000,- Sk. Účastníci sa dohodli na ročnej úrokovej sadzbe úveru vo výške 11,30 %, poplatku za poskytnutie úveru vo výške 2 % z poskytnutých finančných prostriedkov a poplatku za správu úveru vo výške 100,- Sk štvrťročne. Dlžníci sa zaviazali úver splatiť v mesačných splátkach splatných vždy ku 20-temu dňu v mesiaci počnúc splatnosťou prvej splátky dňa 20.9.2003 s konečnou splatnosťou úveru dňom 20.6.2008. Účastníci sa dohodli na úroku z omeškania vo výške dvojnásobku úrokovej sadzby.

RPMN bola stanovená vo výške 13,92 %. Podľa článku 3 bod 7 zmluvy dlžník sa zaviazal v prípade omeškania so splácaním pohľadávky veriteľa platiť úrok z omeškania vo výške dohodnutej v základných podmienkach zmluvy. Dlžník súhlasil, že z došlých súm veriteľ najskôr uhradí splatné poplatky a náklady súvisiace s úverom, úroky z omeškania, úroky a istinu. Zmluvou zo dňa 21.10.2010 Slovenská sporiteľňa, a.s. postúpila pohľadávku voči odporcom na spoločnosť APS SLOVAKIA, a.s. Bratislava. V prílohe zmluvy o postúpení pohľadávky bola táto voči odporcom vyčíslená bankou v celkovej výške 2.007,79 eur, z ktorej istinu predstavovala suma 1.233,94 eur, úroky celkom 773,85 eur, RU 346,48 eur, UOZ 427,37 eur a riadny úrok 11,85 eur a sadzby 23,70 eur. Listami zo dňa 12.11.2010 Slovenská sporiteľňa oznámila postúpenie pohľadávky odporcom. Dňa 10.11.2010 spoločnosť APS SLOVAKIA, a.s. Bratislava pohľadávku voči odporcom vyčíslenú v rovnakej sume postúpila na spoločnosť Debt Invest Limited, Panenské ostrovy. Postúpenie pohľadávky bolo odporcom oznámené listami zo dňa 12.1.2010. Listom zo dňa 20.2.2012 spoločnosť APS SLOVAKIA, a.s. ako zástupca spoločnosti Debt Invest Limited oznámila postúpenie pohľadávky na spoločnosť SPORT FIBRIL, s.r.o. Žilina.

Uznesením Okresného súdu Poprad zo dňa 26.3.2013 sp. zn. 7D 29/2013 súd zastavil konanie vo veci dedičstva po neb. Viere Okoličániovej, zomrelej dňa 22.1.2013 pre nemajetnosť.

Podľa § 54 ods. 1, 2, 3 OZ, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

V pochybnostiach o význame zmluvnej podmienky s výklad priaznivejší pre spotrebiteľa neuplatní, ak právo na príslušnom orgáne uplatňuje právnická osoba založená alebo zriadená na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 497 a nasl. Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti a citované zákonné ustanovenia mal súd preukázané, že návrh navrhovateľa je čiastočne dôvodný. Účastníci uzavreli zmluvu o poskytnutí úveru vo výške 98.000,- Sk, ktorú pôvodní dlžníci riadne a včas nesplácali. Podľa vyčíslenia vyhotoveného pôvodným veriteľom predstavoval dlh na neuhradenej istine ku dňu 21.10.2010 sumu 1.233,94 eur. Navrhovateľ vyčísliť riadne úroky vo výške 346,48 eur a úroky z omeškania v celkovej výške 427,37 eur.

V časti uplatnených úrokov z omeškania súd návrh navrhovateľa zamietol, pretože navrhovateľ nešpecifikoval, za ktoré obdobie bol odporcom úrok z omeškania napočítaný, či tento je formou zmluvnej pokuty za omeškание mesačných platieb alebo inou sankciou. Preto nebolo možné zistiť, či takto uplatnená čiastka je v súlade so zákonom, prípadne či neodporuje dobrým mravom.

Súd priznal navrhovateľovi z neuhradenej istiny úrok z omeškania v zákonnej výške v súlade s ust. § 517 OZ a § 3 ods.1 nar. vlády č. 87/1995 Zb. v platnom znení odo dňa uplatneného navrhovateľom.

O plnení s prihliadnutím k osobným a majetkovým pomerom odporcu, skutočnosti, že ďalší zo spoludlžníkov zomrel ako nemajetný a vyjadreniu samotného navrhovateľa, ktorý vyslovil súhlas s možnosťou úhrady pohľadávky v splátkach, súd rozhodol podľa ust. § 160 ods. 1 O.s.p. v splátkach po 100,- eur mesačne, pričom zároveň určil výšku splátok a termíny ich splatnosti.

V prevyšujúcej časti súd návrh navrhovateľa zamietol ako nedôvodný.

Súd neuznal obranu vedľajšieho účastníka na strane odporcu ako dôvodnú. Nebola predložená súdu taká dohoda strán pri uzatváraní úverovej zmluvy, ktorá by pôvodnému veriteľovi bránila postúpiť pohľadávku. Pohľadávku nepostupoval odporca, kedy by súd mohol zaujať stanovisko k prípadnej neprijateľnej podmienke mu v tom v zmluve brániacej. Postúpením pohľadávky zahraničným právnym subjektom na navrhovateľa sa zmenila právna situácia, pretože navrhovateľom sa stal subjekt na prijateľnom mieste a nie je zatiaľ dôkaz o jeho platobnej neschopnosti. K tomuto súd poukazuje na rozhodnutie Krajského súdu Prešov v obdobnej právnej veci sp. zn.21Co 32/2012.

Konanie voči odporkyni v 1./rade zastavil v súlade s ust. § 96 ods.1 O.s.p. z dôvodu späťvzatia návrhu.

O trovách konania súd rozhodol podľa ust. § 142 ods. 2 O.s.p. a navrhovateľovi priznal náhradu podľa pomeru úspechu v konaní. Z celkovo uplatnenej pohľadávky 2.007,- eur bol navrhovateľ úspešný v rozsahu 79 %, neúspešný v rozsahu 21 %, a preto mu prislúcha náhrada trov v rozsahu 58 % z celkovo uplatnených trov vyčíslených v písomnom návrhu na začatie konania. Iné trovy právneho zastúpenia navrhovateľ v priebehu konania neuplatnil. Pri plnom úspechu v konaní by navrhovateľovi prislúchala náhrada trov vo výške zaplateného súdneho poplatku 120,- eur a odmeny právneho zástupcu za dva úkony po 91,29 eur (prevzatie zastúpenia, podanie na súd), k tomu prináležiaca paušálna náhrada 2x7,41 eur, to všetko s pripočítaním DPH 20 %, teda celkom 236,88 eur. Z celkovej sumy trov 356,88 eur predstavuje 58 % čiastku 206,99 eur.

Vedľajšiemu účastníkovi ako neúspešnému v konaní náhrada trov neprislúcha.

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré je možné podať v lehote 5 dní odo dňa jeho doručenia, a to prostredníctvom Okresného súdu Poprad na Krajský súd v Prešove v troch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1, 2 OSP, v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.